

Distr.  
GENERAL

A/AC.241/62  
14 October 1996  
ARABIC  
Original: ENGLISH

## الجمعية العامة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية  
لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف  
الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا  
الدورة العاشرة  
نيويورك، ٦-١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧  
البند ١ من جدول الأعمال

## إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

مذكرة من الأمانةجدول الأعمال المؤقت

- ١- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٢- التحضير لمؤتمر الأطراف
- ٣- الإجراءات الخاصة
  - (أ) الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا
  - (ب) الإجراءات التي تم اتخاذها في مناطق آسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، وشمال البحر الأبيض المتوسط
- ٤- حالة التوقيع والتصديق على الاتفاقية
- ٥- استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية
- ٦- اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها العاشرة.

## شروح جدول الأعمال

### ١- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

اتخذت الترتيبات لعقد الدورة العاشرة في مقر الأمم المتحدة بنيويورك في الفترة من ٦ إلى ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

وقد اعتمدت اللجنة في دورتها التاسعة جدول الأعمال المؤقت للدورة العاشرة كما يرد في تقرير الدورة التاسعة (الوثيقة A/51/76/Add.1). ويتم تقديم جدول الأعمال المؤقت لإقراره.

وترد في المرفق الأول قائمة بالوثائق المعدة للدورة والوثائق الأخرى ذات الصلة. وفضلاً عن التوزيع العادي للوثائق، ستتاح هذه الوثائق في الموقع المخصص للأمانة في الشبكة العالمية على العنوان التالي بشبكة انترنت: <http://WWW.unep.ch>. ويرد في المرفق الثاني جدول مؤقت للأعمال.

ويفتتح الدورة رئيس اللجنة في الساعة ١٠/٠٠ يوم ٦ كانون الثاني/يناير. وسيعقب جلسة الافتتاح القصيرة اجتماعات للمجموعات الاقليمية تستمر بعد الظهر وكذلك صباح يوم الثلاثاء ٧ كانون الثاني/يناير. وتُستأنف الجلسة العامة بعد ظهر يوم الثلاثاء ٧ كانون الثاني/يناير حيث تستمع إلى بيانين من رئيس اللجنة والأمين التنفيذي، اللذين سيقدمان استعراضاً عاماً للقضايا المعروضة على اللجنة في الدورة العاشرة وسيعرفان بالوثائق التي أعدتها الأمانة.

وستستعرض اللجنة أيضاً، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، الوثيقة A/AC.241/9/Add.13 المتعلقة باعتماد المنظمات غير الحكومية.

وسيجتمع المكتب، قبل افتتاح الدورة، في الساعة ١٨/٠٠ يوم ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

وسيجتمع فريق الاتصال، المنشأ بمقرر اللجنة ٢/٩، في الساعة ١٨/٣٠ يوم ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

### ٢- التحضير لمؤتمر الأطراف

يشير هذا البند من جدول الأعمال إلى القضايا التي تتطلب اتخاذ قرار بشأنها في الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف أو بعد ذلك مباشرة. وقد واصلت لجنة التفاوض الحكومية الدولية العمل بشأن هذه القضايا في دورتها التاسعة في فريقين عاملين، وفقاً للقرار ١/٦ بشأن تنظيم الأعمال وبرنامج العمل للفترة المؤقتة.

وفيما يلي بيان بالوضع الحالي للقضايا.

القضايا المخصصة للجلسات العامة:

تسمية أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لأداء عملها: الموقع الجغرافي - ستعرض على الفريق، وفقاً لمقرر اللجنة ٢/٩، الوثيقة A/AC.241/63 المقدمة من الأمانة المؤقتة بالتشاور مع الحكومات الثلاث المعنية، وهي تقارن العناصر الرئيسية للعروض المقدمة من حكومات كندا وألمانيا وإسبانيا الواردة في الوثائق A/AC.241/55/Add.1 و Add.2 و Add.3 والمتعلقة باستضافة الأمانة الدائمة في مونتريال وبون ومورثيا على التوالي.

القضايا المخصصة للفريق العامل الأول:

(أ) تسمية أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لأداء عملها: سيُعرض على الفريق، وفقاً لمقرر اللجنة ٧/٩، ما يلي:

١٠ الوثيقة A/AC.241/WG.I(VII)/L.1 المقدمة من أوغندا نيابة عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والأعضاء في مجموعة ال ٧٧، والصين، وذلك كي يواصل النظر فيها،

٢٠ ومجموعة أسئلة مكتوبة (الوثيقة A/AC.241/64) من أعضاء لجنة التفاوض الحكومية الدولية تتعلق بالدعم الإداري العام الذي عرض الأمين العام للأمم المتحدة والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديمه، إلى جانب الاجابات المقدمة، وذلك كي ينظر فيها.

(ب) القواعد المالية: طبقاً لمقرر اللجنة ٨/٩، سيُعرض على الفريق المرفق ١ من المقرر ٨/٩ الوارد في تقرير الدورة التاسعة (الوثيقة A/51/76/Add.1)، والذي يتضمن نسخة منقحة من مشروع القواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة الدائمة، مع مراعاة الآراء التي أعربت عنها الوفود في الدورة التاسعة.

(ج) تحديد منظمة لإيواء الآلية العالمية: طبقاً لمقرر اللجنة ٦/٩، سيُعرض على الفريق المرفق ١ من المقرر ٦/٩ الوارد في تقرير الدورة التاسعة (الوثيقة A/51/76/Add.1)، والذي يتضمن مشروع نص بشأن وظائف الآلية العالمية ومعايير انتقاء المؤسسة التي ستأويها، وذلك لمواصلة النظر فيه، وبخاصة الفقرة ٤ من الفرع ألف منه.

(د) البرنامج والميزانية - طبقاً لمقرر اللجنة ٣/٨، ستعرض على الفريق الوثيقة A/AC.241/65، وتتضمن مشروع برنامج عمل لمؤتمر الأطراف وتقديرات الميزانية الخاصة بالاتفاقية عن الفترة المالية الأولى التي تلي الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف، وذلك كي ينظر فيها.

القضايا المخصصة للفريق العامل الثاني:

- (أ) **تنظيم التعاون العلمي والتكنولوجي:** سيُعرض على الفريق، وفقاً لمقرر اللجنة ١١/٩، ما يلي:
- ١٠ تقرير (الوثيقة A/AC.241/66) عن مشروع برنامج عمل مقترح للجنة العلم والتكنولوجيا يستند إلى مساهمات قدمها أعضاء اللجنة الحكومية الدولية في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦.
- ٢٠ تقرير (الوثيقة A/AC.241/67) عن عمل هيئات المنظمات والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال التي تتوخى لجنة العلم والتكنولوجيا الاضطلاع بها، ومجالات التعاون الممكنة مع تلك الهيئات.
- (ب) **النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف:** وفقاً لمقرر اللجنة ١٢/٩، ستُعرض على الفريق الوثيقة A/AC.241/48/Rev.2 التي تتضمن نصاً منقحاً يعكس المداولات التي أجراها الفريق في الدورة التاسعة.
- (ج) **إجراءات تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ:** وفقاً لمقرر اللجنة ١٢/٩، ستُعرض على الفريق الوثيقة A/AC.241/68 التي تتضمن تقريراً آخر عن العمل الجاري بشأن المعايير والمؤشرات اللازمة لقياس التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية.
- ٣- الإجراءات الخاصة: الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا والإجراءات التي تم اتخاذها في مناطق آسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، وشمال البحر الأبيض المتوسط
- ستواصل الجلسات العامة نظرها في ما تم اتخاذه من إجراءات لتنفيذ القرار المتعلق بالإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا فضلاً عما تم اتخاذه من إجراءات في مناطق آسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية، وشمال البحر الأبيض المتوسط. وستنظم المناقشات حسب المناطق وحسب المواضيع المتعلقة بالقضايا الناشئة في التقدم المحرز في الإجراءات المؤقتة.
- وسيُقدم الأمين التنفيذي تقريراً عن التدابير التي اتخذتها الأمانة لتيسير الإجراءات العاجلة، والإجراءات التي اتخذت في المناطق الأخرى، فضلاً عن التعاون مع الهيئات أو الوكالات المختصة والتنسيق مع الاتفاقيات الأخرى.
- ٤- حالة التوقيع والتصديق على الاتفاقية
- سيقدم الأمين التنفيذي تقريراً عن الحالة بشأن هذا البند. وقد تود اللجنة أن تنظر فيما إذا كان يلزم اتخاذ أي إجراء لتعزيز التصديق والانضمام.

-5 استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية

ستُعرض على اللجنة الوثيقة A/AC.241/69 المقدمة من الأمانة، وهي تشير إلى الحالة الراهنة واحتياجات صندوق التبرعات الخاص من التمويل لدعم مشاركة البلدان النامية، والصندوق الاستئماني للعملية التفاوضية.

-6 اعتماد تقرير الدورة

سيُعرض مشروع تقرير عن أعمال الدورة على اللجنة للنظر فيه، وفقاً لما جرت عليه العادة.

## المرفق الأول

### قائمة بالوثائق المعدة للدورة العاشرة للجنة

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل	A/AC.241/62
تسمية أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لأداء عملها: الموقع الجغرافي	A/AC.241/63
تسمية أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لأداء عملها: الترتيبات الإدارية	A/AC.241/64
تقرير عن الدورة التاسعة يتضمن، كمرفق للمقرر 8/9، مشروع قواعد مالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة الدائمة	A/51/76/Add.1
تقرير عن الدورة التاسعة يتضمن، كمرفق للمقرر 6/9، مشروع نص بشأن وظائف الآلية العالمية ومعايير انتقاء المؤسسة التي ستؤيها	A/51/76/Add.1
البرنامج والميزانية	A/AC.241/65
تقرير عن مشروع برنامج عمل مقترح للجنة العلم والتكنولوجيا	A/AC.241/66
مشروع النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف	A/AC.241/48/Rev.2
تقرير عن عمل الهيئات الأخرى التي تضطلع بأعمال مماثلة لتلك التي تتوخى لجنة العلم والتكنولوجيا الاضطلاع بها	A/AC.241/67
تقرير عن العمل الجاري بشأن المعايير والمؤشرات اللازمة لقياس التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية وهيئاتها الفرعية والأمانة الدائمة	A/AC.241/68
استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية	A/AC.241/69
قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها	A/AC.241/9/Add.13

وثائق أخرى ذات صلة بالموضوعوثائق من إعداد الأمانة:الدورة الخامسة

النص النهائي للاتفاقية A/AC.241/27

الدورة السادسة

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل A/AC.241/28

برنامج العمل للفترة المؤقتة والتحضير لمؤتمر الأطراف A/AC.241/29

تجميع المعلومات عن تنفيذ القرار المتعلق بالإجراءات العاجلة  
لصالح أفريقيا A/AC.241/30  
و Add.1

استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية A/AC.241/31

الدورة السابعة

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل A/AC.241/32

تحديد منظمة تأوي الآلية العالمية A/AC.241/33

تسمية أمانة دائمة واتخاذ الترتيبات لممارستها عملها A/AC.241/34

القواعد المالية A/AC.241/35

البرنامج والميزانية A/AC.241/36

التعاون العلمي والتقني A/AC.241/37

مشروع النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف A/AC.241/38

الإجراءات بشأن تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ A/AC.241/39

تنفيذ الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا والإجراءات المتخذة في مناطق أخرى: تجميع للمعلومات	A/AC.241/40
استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية	A/AC.241/41
استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية	A/AC.241/41/Add.1
قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها	A/AC.241/9/Add.10

### الدورة الثامنة

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل	A/AC.241/42
تعيين منظمة تأوي الآلية العالمية	A/AC.241/43
تسمية أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها	A/AC.241/44
مشروع القواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة الدائمة	A/AC.241/45
البرنامج والميزانية	A/AC.241/46
تنظيم التعاون العلمي والتكنولوجي	A/AC.241/47
مشروع النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف	A/AC.241/48
إجراءات تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ	A/AC.241/49
إجراءات لحل المسائل المتعلقة بالتنفيذ	A/AC.241/50
إجراءات التوفيق والتحكيم	A/AC.241/51
استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية	A/AC.241/52



استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية

A/AC.241/52/Add.1

قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها

A/AC.241/9/Add.11

### الدورة التاسعة

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

A/AC.241/53

تصويب للوثيقة A/AC.241/53 - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

A/AC.241/53/Corr.1

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الموقع الفعلي

A/AC.241/54

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الموقع الفعلي  
- عرض حكومة كندا

A/AC.241/54/Add.1

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الموقع الفعلي  
- عرض حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية

A/AC.241/54/Add.2

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الموقع الفعلي  
- عرض حكومة اسبانيا

A/AC.241/54/Add.3

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الترتيبات  
الإدارية

A/AC.241/55

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الترتيبات  
الإدارية - عرض برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

A/AC.241/55/Add.1

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الترتيبات  
الإدارية - عرض برنامج الأمم المتحدة للبيئة

A/AC.241/55/Add.2

تعيين أمانة دائمة واتخاذ ترتيبات لممارستها عملها: الترتيبات  
الإدارية - عرض المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

A/AC.241/55/Add.3

مشروع القواعد المالية لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية والأمانة  
الدائمة

A/AC.241/45/Rev.1

تعيين منظمة لإيواء الآلية العالمية	A/AC.241/56
تنظيم التعاون العلمي والتكنولوجي	A/AC.241/57
مشروع النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف	A/AC.241/48/Rev.1
إجراءات تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ	A/AC.241/49/Rev.1
تقرير عن العمل الجاري بشأن المعايير والمؤشرات اللازمة لقياس التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية	A/AC.241/58
استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية	A/AC.241/59
قائمة بالمنظمات غير الحكومية الموصى باعتمادها	A/AC.241/9/Add.12

#### تقارير الدورات السابقة للجنة التفاوض الحكومية الدولية:

تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن دورتها الخامسة	A/49/84/Add.2
تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن دورتها السادسة	A/50/74
تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن دورتها السابعة	A/50/74/Add.1
تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن دورتها الثامنة	A/50/76
تقرير لجنة التفاوض الحكومية الدولية عن دورتها التاسعة	A/51/76/Add.1

#### قرارات الجمعية العامة:

القرار ١٨٨/٤٧ المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

- إنشاء لجنة تفاوض حكومية دولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا

القرار ١٩١/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣

- وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا

القرار ١١٥/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

- الاحتفال باليوم العالمي لمكافحة التصحر والجفاف

القرار ٢٣٤/٤٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

- وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا

القرار ١١٢/٥٠ المؤرخ في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

- وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا.

أية قرارات تعتمد عليها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين بشأن وضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا.

## المرفق الثاني

## جدول زمني مؤقت للأعمال

التاريخ	الجلسة العامة	الفريق العامل الأول	الفريق العامل الثاني
الاثنين، ٦ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل؛ (الوثيقة A/AC.241/62)، تعقبه اجتماعات للمجموعات الإقليمية	- - - - -	- - - - -
الساعة ١٥/٠٠	اجتماعات المجموعات الإقليمية	- - - - -	- - - - -
الثلاثاء، ٧ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	اجتماعات المجموعات الإقليمية	- - - - -	- - - - -
الساعة ١٥/٠٠	بيانات استهلاكية؛ حالة التوقيع والتصديق؛ اعتماد المنظمات غير الحكومية (الوثيقة A/AC.241/9/Add.13)	- - - - -	- - - - -
الأربعاء، ٨ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	- - - - -	الآلية العالمية (الوثيقة A/51/76/Add.1)	النظام الداخلي (الوثيقة A/AC.241/48/Rev.1)
الساعة ١٥/٠٠	- - - - -	الآلية العالمية (الوثيقة A/51/76/Add.1)	تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ: الهيئات المماثلة (الوثيقة A/AC.241/67)
الخميس، ٩ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	- - - - -	الآلية العالمية (الوثيقة A/51/76/Add.1)	التعاون العلمي والتكنولوجي مشروع برنامج العمل (الوثيقة A/AC.241/66)
الساعة ١٥/٠٠	- - - - -	تسمية أمانة دائمة: الترقيات الإدارية (الوثيقة A/AC.241/64)	التعاون العلمي والتكنولوجي مشروع برنامج العمل (الوثيقة A/AC.241/66)
الجمعة، ١٠ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	- - - - -	القواعد المالية (الوثيقة A/51/76/Add.1)	تبليغ المعلومات واستعراض التنفيذ: المعايير والمؤشرات (الوثيقة A/AC.241/68)
الساعة ١٥/٠٠	- - - - -	البرنامج والميزانية (الوثيقة A/AC.241/65)	- - - - -

التاريخ	الجلسة العامة	الفريق العامل الأول	الفريق العامل الثاني
الاثنين، ١٣ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	استعراض التقدم؛ مقارنة العروض المتعلقة بموقع الأمانة الدائمة (الوثيقة A/AC.241/63)	[يتقرر فيما بعد]	[يتقرر فيما بعد]
الساعة ١٥/٠٠	استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية (الوثيقة A/AC.241/69)	[يتقرر فيما بعد]	[يتقرر فيما بعد]
الثلاثاء، ١٤ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	- - - - -	[يتقرر فيما بعد]	[يتقرر فيما بعد]
الساعة ١٥/٠٠	- - - - -	[يتقرر فيما بعد]	[يتقرر فيما بعد]
الأربعاء، ١٥ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا والإجراءات المؤقتة في مناطق آسيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي وشمال البحر الأبيض المتوسط	- - - - -	- - - - -
الساعة ١٥/٠٠	الإجراءات العاجلة لصالح أفريقيا والإجراءات المؤقتة في مناطق آسيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي وشمال البحر الأبيض المتوسط	- - - - -	- - - - -
الخميس، ١٦ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	- - - - -	- - - - -	- - - - -
الساعة ١٥/٠٠	- - - - -	- - - - -	- - - - -
الجمعة، ١٧ كانون الثاني/ يناير الساعة ١٠/٠٠	اعتماد تقرير الدورة العاشرة	- - - - -	- - - - -

- - - - -